

PURMERU KARTA KU PAULU SKIRBI PA TIMÓTIU

Introduson

Timótiu fikaduba na Éfesu pa sedu pastor di ki igreža. I sedu “fiju” spiritual di Paulu, krenti di igreža di Listra (At 16.1-2), rapas ku ta medi un bokadu, ku teneba purblemas di saudi, ma ku ta puiba sintidu na kusas di Deus (Fil 2.19-22). I yanda ciu ku Paulu na bias, i judal skirbi utru kartas pa igrežas.

E karta i purmeru di tris “karta pa pastoris” ku Paulu skirbi pa Timótiu ku Titu. Igrežas ta juntaba na kasas di krentis, manga delis na un prasa garandi, kada un ku si “bispu” ou “presbiteru” pa diriži tarbaju. Timótiu tenba ku juda ki presbiterus, i konsija elis. Paulu konsijal aserka di manga di asuntu, suma nsinamentu falsu, koldadi jinti ku pudi sedu diriženti, tratamentu di bejus ku viuvas na igreža, amor pa diñeru, ku konsiju pa propi vida di Timótiu.

Kumsada ku manteña

1 ¹Ami Paulu, apostolu di Jesus Kristu konformi mandadu di Deus no Salbadur, ku Kristu Jesus no speransa, N na skirbi pa Timótiu, ku sedu na bardadi ña fiju na fe. ²N misti pa Deus no Pape ku Kristu Jesus no Siñor dau fabur, miserikordia ku pas.

Avisu kontra nsinamentu falsu

³Oca ku N na baiba pa Masedonia, N rogau pa bu fika na Éfesu, pa manda sertu jinti pa e para ku nsinamentus falsu, ⁴nin pa ka e liga ku storias ku ki listas kumpridu di jinti antigua ku ka ta kaba, pabia i ta tisi son diskutison; i ka ta judanu kunsi planu di Deus ku ta bin di fe. ⁵N da e ordi pa dispera

amor ku ta sai di un korson puru, di un bon konsiensia, di un fe ki ka di finjimentu. ⁶Utru jinti disvia de kusas, e bai miti na diskutison di tulesa. ⁷E misti sedu pursoris di lei, ma e ka ntindi nin palabras ke na papia, nin asuntu ke na afirma ku garandi fiansa.

⁸No sibi kuma lei i bon, si no tratal suma ki dibi di sedu. ⁹No ten ku lembra kuma lei i ka fasi du pa kilis ku na yanda diritu, ma pa kilis ku ta kebra lei, ku ta nega obdisi ordi, kilis ku ka mporta ku Deus, ku ta peka, ku ka ten riližion, mundanus, ku ta mata papes ku mames, mataduris di jinti, ¹⁰kilis ku ta yanda na vida susu, kilis ku ta torkia atu seksual, furtaduris di jinti, munturusis, ku kilis ku ta lantanda falsu tustumunuñu, pa tudu kil ki kontra bon nsinamentu ¹¹ku sta na Bon Noba di Deus gloriosu ku mersi ngabadu, ki Bon Noba ki dan pa N konta.

1.1: Rom 1.1 **1.1:** At 16.1 **1.2:** Rom 1.7 **1.3:** At 20.1

1.4: Kap 4.7; 6.20; 2 Tim 2.14,16,23; Titu 1.14

1.5: Rom 13.8; 2 Tim 2.22 **1.8:** Rom 7.12

1.9: Gal 3.19; 5.23 **1.10:** 2 Tim 4.3; Titu 1.9

1.12: 1 Kor 7.25; Kol 1.25

Paulu gardisi Deus

12 N gardisi kil ku dan forsa, ku sedu Kristu Jesus no Siñor. N falal obrigadu pa manera ki ojan fiel, i pun na si tarbaju, **13** kontudu na tempu ku pasa N fala mal kontra el, N#x - **1.13:** pirsigil, N nsultal, ma N yangasa miserikordia di Deus, pabia N ka tenba inda fe; N ka sibiba ke ku N na fasi. **14** No Siñor darma si fabur ciu riba di mi, i dan ki fe ku amor ku sedu di nos na Kristu Jesus.

15 Es i palabra ku bo pudi fia nel, ku mersi pa setal ntidu, kuma Kristu Jesus bin mundu pa salba kilis ku peka. Ami N sedu pior delis, **16** ma, pabia di kila, N yangasa miserikordia, pa Kristu Jesus pudi mostra tudu si pasensa pa mi, pior di tudu pekadur, pa N pudi sedu isemplu di kilis ku na bin setal pa risibi vida ku ka ta kaba. **17** Asin no da onra ku gloria pa tudu sempri pa Rei iternu, uniku Deus, ku ka na muri, ku ka ta ojadu. Amen.

18 Ña fiju Timótiu, N pui e kargu riba di bo, konformi palabras di rekadu di Deus ku daduba aserka di bo. Usa ki palabras suma arma pa fasi bon gera. **19** Guarda bu fe, ku bon konsiensia. Utru jinti nega sukuta ke ku se konsiensia na fala elis, e dana se fe. **20** Entri elis i sedu Imeneu ku Alšandri, kilis ku N ntrega Satanás, pa e pudi nsina ka ba ta papia mal di Deus.

Kultu di orason

2 **1** Purmeru kusa, N na roga bos pa bo pidi Deus, bo ora, bo falal obrigadu, bo rogal pa tudu jinti

— **2** pa reis, ku tudu otridadi, pa no pudi tene un vida ketu, susegadu, ku tudu rispitu pa Deus, ku bon komportamentu. **3** Es i bon; i ta pui Deus no Salbadur kontenti. **4** El i misti pa tudu jinti salba, pa e ciga di kunsi bardadi. **5** I ten un Deus son, ku un algin ku sta na metadi di Deus ku jinti, ku sedu Kristu Jesus, omi, **6** kil ku da si kabesa pa liberta tudu jinti, pa da proba na tempu propri kuma Deus misti salba tudu jinti. **7** E ku manda N fasidu mestre ku apostolu, pa N nsina jintius aserka di fe di bardadi. (N na konta bardadi; N ka na konta mintida.)

8 Asin N misti, na tudu lugar, pa omis ora, pa e lantanda mon puru, sin raiba, sin jus. **9** N misti tambi pa minjeris bistis simplis, ku rispitu, na manera diritu, pa ka e pintia garandi modas, pa ka e faja ku uru o pérolas, nin ku bistidu karu, **10** ma ku bon obras, suma minjeris ku fala kuma e na sirbi Deus. **11** Minjer dibi di kala, i fika ketu, i sukuta nsinamentu. **12** N ka ta disa pa minjer nsina, nin pa i manda riba di omi, ma pa i fika ketu, **13** pabia Adon kumpudu purmeru, dipus Eva. **14** I ka Adon ku nganadu, ma i minjer ku nganadu, i kebra mandamentu

1.13: Luk 23.34; At 26.9 **1.14:** Luk 7.47; Rom 5.20; 2 Tim 1.13 **1.15:** 2 Tim 2.11; Titu 3.8; Apok 19.9; 21.5; 22.6 **1.15:** Mat 1.21; Luk 19.10; 1 Jon 3.5

1.15: Ef 3.8 **1.16:** At 13.39 **1.17:** Kap 6.16; Dan 7.14; Jon 1.18; Rom 1.23 **1.18:** Kap 4.14 **1.19:** Kap 3.9

1.20: 2 Tim 2.17; 4.14 **1.20:** Mat 18.17; 1 Kor 5.3-5

2.2: Esd 6.10; Jer 29.7 **2.4:** Is 55.7; Ez 18.23; Jon 3.16

2.5: Gal 3.20; Eb 8.6 **2.6:** Mat 20.28 **2.7:** At 9.15

2.7: Rom 9.1 **2.8:** Is 1.15 **2.9:** 1 Ped 3.3-4

2.12: 1 Kor 14.34 **2.13:** Kum 2.21-22; 1 Kor 11.8-9

2.14: Kum 3.6; 2 Kor 11.3

di Deus, ¹⁵ma si i kontinua na fe, amor, vida puru ku seredadi, na ora di padi i na salba.

Dirižentis na igreža

(*Titu 1.5-9*)

3 ¹Es i un ditu di bardadi: Si un omi ten vontadi di sedu presbiteru, i dija bon tarbaju. ²I pirsis pa un presbiteru sedu sin kulpa, maridu di un minjer son, seriу, ku sibi guberna si kabesa, ku ten ordi, ku ta risibi ospri na si kasa, ku ten jitu pa nsina. ³I ka dibi di ba ta bibi biňu ciu, nin i ka dibi di sedu brabu, ma di pasensa, ku ka gosta di jus; i ka dibi di ba ta faima pa diñeru. ⁴I dibi di sibi guberna si kasa diritu, pa si fijus obdisil ku tudu rispitu, ⁵pabia si algin ka sibi guberna si familia propri, kuma ki pudi toma konta di igreža di Deus? ⁶I dibi di sedu algin maduru na fe, pa ka i fika incadu ku orgulyu, i bin kai na kondenason suma ku diabu kai. ⁷Tambi i pirsis pa i sedu un algin ku jinti di fora ta rispita, pa i ka kai na disprezu, o na armadilia di diabu.

Diákunus (ku sedu judaduris)

⁸Di mesmu manera diákunus dibi di sedu retu; pa ka e ten dus fála, pa ka e bibi biňu ciu, pa ka e faima pa diñeru. ⁹E dibi di pega bardadi fundu

3.1: At 14.23; 20.17,28; 1 Ped 5.1; 2 Jon 1

3.2: 2 Tim 2.24 **3.3:** 1 Ped 5.2 **3.4:** Jos 24.15

3.7: At 22.12; 1 Tes 4.12 **3.8:** At 6.3 **3.9:** Kap 1.19

3.11: Titu 2.3 **3.16:** Jon 1.14; 1 Jon 1.2; 4.2-3

3.16: Rom 1.4 **3.16:** Mat 28.2; Luk 2.9-15 **3.16:** At 1.9

4.1: 2 Ped 2.1; Apok 9.20 **4.2:** Mat 7.15; Rom 16.17-18; Ef 4.19; 2 Ped 2.3 **4.3:** Tit 18.22; 1 Kor 7.28; 8.8; Kol 2.20-21; Eb 13.4

di fe ku konsiensia puru. ¹⁰E ten ku probadu purmeru; dipus, si i ka ten nada kontra elis, e ta pega tarbaju.

11 Minjeris tambi e dibi di sedu retu, ku ka ta papia mal di utru, seriу, fiel na tudu kusa. ¹²Diákunu dibi di sedu maridu di un minjer son, i dibi di sibi guberna si kasa ku si fijus diritu. ¹³Diákunus ku ta fasi se tarbaju diritu, e ta ngaña lugar di rispitu, e ta pudi papia ku fiansa aserka di se fe na Kristu Jesus.

Garandi sigridu

¹⁴N ka misti tarda pa bai jubiu, ma N na skirbi e karta. ¹⁵Si kontra N tarda pa bai, bu ta sibi kuma ku algin dibi di yanda na familia di Deus, ku sedu igreža di Deus bibu, kuluna ku firkija di bardadi. ¹⁶I ka ten duvida kuma sigridu di no fe i fundu:

“Kil ku parsi na kurpu di omi, na si spiritu i mostrandu justu; anjus ojal; tudu rasa kontadu aserka del; jinti di tudu mundu fia nel; i risibidu na gloria na seu.”

Pursoris falsu

4 ¹Spiritu fala klaru kuma, na fin de tempu, utru jinti na nega fe; e na fia na spiritus munturus, ku nsinamentu di dimonius, ²spajadu pa jinti ku ta konta mintida pa ngana utrus; se konsiensia kingiti suma kil ku kema. ³E ta tuji kamenti; e ta pruibi kume utru kusas, kontudu Deus kumpu ki kusas, pa krentis, ku kunsi bardadi diritu, pudi fala Deus obrigadu, e kume.

⁴Tudu kusa ku Deus kumpu i bon. Nada ka dibi di negadu, ma i ta risibidu ku gardisimentu, ⁵pabia palabra di Deus ku orason ta fasil sagradu.

Servu fiel na tarbaju

⁶Si bu da e nsinamentu pa ermons, bu na sedu bon servu di Kristu Jesus. Abo propi bu na alimenta ku palabra di fe, ku bon nsinamentu ku bu na sigi. ⁷Libra di storias di mundu suma kilis ku minjeris beju ta konta. Kontinua na bu disiplina di vida spiritual. ⁸Trenamentu di kurpu i ten sertu purbitu, ma trenamentu spiritual i ten purbitu pa tudu, pabia i ten purmesa pa e vida li, ku vida ku na bin. ⁹Es i palabra ku bu dibi di fia nel, ku mersi setal ntidu, ¹⁰kuma pa e fin no tarbaja, no luta, pabia no pui no speransa na Deus bibu, ku sedu Salbadur di tudu jinti, riba di tudu, di kilis ku fia nel.

¹¹Da elis e ordi ku nsinamentu. ¹²Ka ningin lebsiu suma ku bu nobu inda, ma sedu isemplu pa krentis, na bu palabra, na bu manera, na amor, na fe, na puresa. ¹³Te ora ku N bai, pega tesu na lei Skritura dianti di finti, bu konsija, bu nsina. ¹⁴Ka bu diskuda ku don ku sta na bo, ku Deus dau oca ku anunsiaduris papia, presbíterus pui mon riba di bo.

¹⁵Pui sintidu ne kusas, bu pega tesu nelis, pa tudu finti pudi oja kuma ku bu na bai dianti. ¹⁶Toma sintidu ku bu kabesa, ku kil ku bu na nsina. Kontinua ne kusas, pabia

si bu na fasi asin, bu ta salba bu kabesa, ku kilis ku na obiu.

Aserka di bejus ku viuvas

5 ¹Ka bu papia duru ku omis beju, ma konsija elis suma bu pape. Trata rapasis suma bu ermons. ²Trata minjeris beju suma bu mame, minjeris nobu suma bu irmas, na un manera puru.

³Viuvas ku ka tene ningin, bo ta toma konta delis, ⁴ma si un viuva tene fiju o netu, ki fijus dibi di sibi purmeru fasi se dever riližiosu ku se propi familia, pa paga obrigason pa se papes, pabia i el ku Deus ta kontenti ku el. ⁵Viuva ku na bardadi ka tene ningin, ma i dingi, i ta pui si speransa na Deus, i kontinua di noti ku di dia na orason, i na pidi Deus ajuda, ⁶ma viuva ku ntrega si kabesa na sabura de mundu, nin ki sta inda di vida, i sta mortu. ⁷Da elis ordi, pa e pudi yanda sin kulpa. ⁸Si algin ka ta trata di si parentis, purmeru kilis ku mas pertu el, i nega si fe; i pior di ki algin ku ka sedu krenti.

⁹Bo pui na lista son viuva ku ciga sesenta anu, ku seduba fiel pa si omi, ¹⁰ku kunsidu kuma i ta fasi bon obras; ku kria si fijus diritu, ku ta risibi ospris, ku ta laba pe di pobu di Deus, ku ta sakura kilis ku sta forontadu, ku da si vida pa fasi tudu bon obra.

4.4: Kum 9.3; Rom 14.2,14,20 **4.6:** 2 Tim 3.14-15

4.7: Kap 1.4 **4.8:** 1 Kor 9.25 **4.9:** Kap 1.15

4.12: 1 Kor 16.11; Titu 2.7,15; 1 Ped 5.3 **4.14:** Kap 1.18; At 6.6; 2 Tim 1.6 **4.16:** Ez 33.9; At 20.28 **5.1:** Sir 19.32

5.4: Kum 47.11-12; Mat 15.4-6 **5.5:** Luk 2.37

5.8: Is 58.7; Gal 6.10 **5.10:** Kum 18.3-5; Luk 7.44; At 16.15; Eb 13.2; 1 Ped 4.9

11 Ka bu pui nomi di viuvas mas nobu, pabia ora ku se disežu pui pa e misti kasa, e ta da Kristu kosta. **12** Asin e ta sedu kulpadu di kebra purmesa ke fasiba. **13** Fora del, manera ke ta yanda kada kasa, e ta bin sedu amonton. I ka son amonton, ma papiadur; e ta miti boka na tudu kombersa; e ta papia kusa ke ka dibi di papia. **14** Asin, N ta misti pa viuvas mas nobu kasa, pa e tene fijus, e trata di se kasa, pa ka e da motivu pa inimigu fala mal, **15** pabia utrus disvia ja, e bai tras di Satanás. **16** Si kualker krenti, omi o minjer, tene viuvas na si familia, i dibi di sustenta elis, pa lebia kargu na igreža, pa igreža pudi sustenta viuvas ku ka tene ningin.

Aserka di presbíterus

17 Garandis di igreža ku sedu bon dirižentis e ta ojadu mersidur di pagadu dus bias, riba di tudu, kilis ku ta tarbaja ciu na nsina ku konta Bon Noba, **18** pabia Skritura fala: “Ka bu mara boka di turu ku sta na tarbaju di masa arus.” I fala tambi: “Un tarbajadur mersi pagamentu.” **19** Ka bu seta keša kontra un garandi di igreža si i ka sedu ku dus o tris tustumuña. **20** Kilis ku na fasi mal, raprindi elis dianti di tudu, pa ki utrus pudi medi.

21 Dianti di Deus ku Kristu Jesus

5.13: 2 Tes 3.11 **5.14:** Titu 2.4-5 **5.16:** Rut 2.17-18;
Jon 19.26-27 **5.17:** 1 Kor 9.14 **5.18:** Lei 25.4
5.18: Sir 19.13; Lei 24.14; Luk 10.7 **5.19:** Lei 17.6
5.20: Gal 2.11; 2 Tim 4.2; Titu 1.13; 2.15 **5.21:** Kap 6.13;
2 Tim 2.14; 4.1 **5.22:** At 6.6 **5.22:** 2 Jon 10-11
6.1: Ef 6.5 **6.4:** 1 Kor 8.2; 2 Tim 2.23; 3.8; Titu 3.9
6.5: Titu 1.11

ku anjus ku kujidu, N na mandau ku tudu seredadi pa bu obdisi e ordi. Ka bu julga sin ntindi kusa diritu; ka bu mostra fabur pa ningin. **22** Ka bu jumna pui mon dipresa riba di algin pa dedikal. Ka bu toma parti na pekadu di utrus. Guarda bu kabesa puru.

23 Ka bu ba ta bibi son yagu; bibi un bokadiňu di biňu pabia di bu stomagu, manera ku bu ta sta sempri duenti.

24 Pekadu di utru jinti ta lestu ku ojadu; i ta bai si dianti pa justisa, ma di utrus, i ta ojadu son dipus. **25** Mesmu manera tambi, bon kusas ku jinti ta fasi e ta ojadu klaru. Nin si e ka klaru, e ka pudi sukundi.

Kil ku katibu dibi di fasi

6 **1** Tudu servu ku sta bas di katherasku i dibi di sibi kuma si mestre mersi tudu rispitu, pa ka ningin fala mal di nomi di Deus nin di no nsinamentu. **2** Kilis ku tene mestre krenti e ka dibi di lebsil suma e sedu ermons, ma e dibi di sirbil inda minjor, pabia kil ku na purbita di se tarbaju i krenti ke ama. N rogau pa bu nsina, bu konisia e kusas.

Amor pa diñeru

3 Si algin nsina utru dutrina, i ka seta palabra di bardadi di no Siñor Jesus Kristu, nin nsinamentu di no riližion, **4** si dunu sta incadu di orgulyu, i ka sibi nada. I ta lantanda purfia, i ta jusia aserka di palabras. Asin i ta tisi nveža, purfia, koba mal, mau diskunfiansa, **5** ku

diskutison ku ka ta kaba, di jinti ku se kabesa ka na tarbaja diritu; e ka ten ja bardadi. E ta kuda kuma riliżion i fonti di ngañu.

6 Na bardadi, riliżion i garandi fonti di ngañu, si no ten kontentamentu, **7**pabia no ka tisi nada ne mundu; i klaru kuma no ka pudi leba tambi nada. **8**Asin si no tene kumida ku ropa, no dibi di kontenti. **9**Kilis ku misti sedu riku e ta kai na tentason, e ta pañadu na lastru di manga di disežu tulu ku ta dana, ku ta murgujanta elis na stragu ku pirdison. **10**Amor pa diñeru i rais di tudu koldadi mal. Utru jinti buskal tok e disvia na fe; e fidi se vida ku manga di dur.

Konsiju pa Timótiu

11Abo, omi di Deus, libra de kusas, bu sigi justisa, un vida suma ku Deus misti, ku fe, amor, firmesa, ku mansesa. **12**Geria bu bon gera di fe; pega na vida ku ka ta kaba ku bu comadu pa el, oca bu konta ku firmesa aserka di bu fe dianti di manga di tustumuña. **13**Dianti di Deus ku ta da vida pa tudu kusa, ku Kristu Jesus ku konta ku firmesa aserka di si fe dianti di Ponsiu

Pilatus, N mandau **14**pa bu obdisi ordi sin falta nin kulpa, tok no Siñor Jesus Kristu bin parsi. **15**Deus na mostral na si tempu propi, Deus ku mersi ngabadu, ku ta manda el son, Rei riba di tudu reis, Siñor riba di tudu siñoris. **16**El son ku ka ta muri, i mora na lus ku ningin ka pudi ciga nel. Ningin ka ojal, nin i ka pudi ojadu, kil ku ten ku dadu onra ku puder pa sempri. Amen.

17Manda kilis ku riku na kusas de mundu pa ka e sedu garandisu, nin pa ka e pui speransa na un kusa ki ka sertu, suma rikesa, ma na Deus ku ta yabri si mon pa danu tudu kusa pa no goza. **18**Fala elis pa e fasi ben, pa e rikusi ku bon obra, pa e sta pruntu pa da, pa e rapati ku utrus. **19**Asin e ta junta pa se kabesa un rikesa ku ta sedu bon alisersu pa mas dianti, e yangasa vida di bardadi.

20Timótiu, guarda suguru kil ku bu ntregadu. Libra di kombersas tulu di amontondadi, ku purfias di kil ku utrus ta coma “kuñisimentu”, ma i falsu, **21**pabia utrus ku fala kuma e ten e kuñisimentu e bin disvia na fe.

Fabur di Deus ta sta ku bos tudu.

6.6: Sal 37.16; Dit 15.16 **6.7:** Jo 1.21; Sal 49.17

6.8: Kum 28.20; Eb 13.5 **6.9:** Dit 15.27; Mat 13.22

6.10: Sai 23.8 **6.11:** 2 Tim 2.22 **6.12:** Fil 3.12-14

6.13: 1 Sam 2.6; Jon 5.21 **6.13:** Mat 27.11; Jon 19.11

6.14: Fil 1.10; 1 Tes 3.13 **6.15:** Kap 1.11; Apok 17.14

6.16: 2 Kron 5.14 **6.16:** Sai 33.20; Lei 4.12; Jon 1.18;

6.46 **6.16:** Ef 3.21; Jud 25; Apok 7.12 **6.17:** Jo 31.24;

Dit 23.5; Mar 10.24 **6.18:** Luk 12.21; Rom 12.13;

2 Kor 9.8; Titu 3.8 **6.19:** Mat 6.19-20 **6.20:** 2 Tim 1.14

6.20: 2 Tim 2.14 **6.21:** 2 Tim 2.18 **6.21:** Rom 16.20